

«Jeu s'engaschel nua che jeu sai per il romontsch»

Tenor Yvonne Gienal sto il maun public veser la necessitad d'ina gasetta romontscha regulara

CUN YVONNE GIENAL
HA SUSI ROTHMUND / ANR DISCURRIU

■ **All'artista Yvonne Gienal schai il romontsch fetg a cor. Quei cumprova la dunna da 41 onns era cun sia pli nova ovra d'art che porta il tetel «Neiv ei neiv è naiv es naiv».** Per l'exposiziun «Zäma, zema, ensemen, insieme» dil Kabinett der Visionäre ella gallaria dil marcau ella Poststrasse 33 a Cuera ha l'artista giu l'idea d'unir las tschun regiuns linguistics romontschas ed il rumantsch grischun en siu project d'art participativ. Da veser ei quella collascha da sis fotografias fatgas da differentas personas aunc tochen venderdis proxim, ils 13 d'avrel. Lu vegn quell'ovra – ei dat tschun exemplars – ingantada ed il recav va en favur da La Quotidiana. En quei connex ha l'Agentura da novitads rumantscha tschentau a tut ils participonts dil project participativ enzacontas damondas. Oz all'inizianta ed artista ch'habitescha cun sia famiglia a Glion.

Vus essas l'inizianta dil project d'art participativ «Neiv ei neiv è naiv es naiv». Vies messadi ei ni pro ni contra rumantsch grischun. Vies messadi ei la pura necessitad dalla cuminonza romontscha. Tgei muntada ha il lungatg romontsch per Vus?

Il lungatg romontsch ei per mei enorm impurtont. Igl ei miu lungatg-mumma, jeu discuorel cun mes affons romontsch, miu um ei in Romontsch, nos affons visetan la scola bilingua cheu a Glion, ils biars da mes amitgs ein Romontschs, jeu hai studegiu romontsch a Friburg, jeu hai empiriu rumantsch grischun per amur dil romontsch. Il romontsch ei en mia veta omnipresents – en mia veta privata sco era en mia veta professionala sco artista e creadra da mieds d'instrucziun (idiomatics e rg).

E Vies idioms?

Secapescha ch'jeu hai fetg bugen il romontsch sursilvan. Igl ei il lungatg da

miu esser, da mes siemis e da mes partrats, igl ei il lungatg en il qual jeu sai s'exprimer il pli profund e differenziau. Denton hai jeu era empiriu rumantsch grischun e stoi conceder ch'el ha aviert a mi la punt tier ils auters idioms. Il rumantsch grischun ei in bien mied da communicaziun a scret per nus Romontschs. Notabene hai jeu scret l'entira corrispundenza dil project «Neiv ei neiv è naiv es naiv» en rg, quei che ha segiramein simplificau il process ed il scomi culs participonts.

Drova ei la cuminonza romontscha?

Gie, exnum. Il lungatg-mumma romontsch lai s'unir e sesentir da casa ed aschia nescha beinspert ina basa cumineivla. Cuminonza dat ad ins segirtad e fermezia. Cuminonza anflan ins adina cura ch'ins ha enzanua in surtagl d'interess. Era far sport, cantar, dar troccas e jass, haver ils medems hobis, haver la medema cardientscha, rituals etc. uneschan. Dapertut encurin nus carstgauns adina in plaz ella cuminonza perquei ch'ella ei evidenta per ina veta cuntenza e cuntenteivla.

Per fortuna ei la schientscha romontscha s'augmentada ils davos 20 onns aschia che Romontschas e Romontschs ein loschs sin igl esser romontsch. La cuminonza romontscha ei cheu, denton ston ins sco en mintga cuminonza tgirar il status quo per buca far in pass anavos. En scadin cass astga ei buca dar ina concurrenza interromontscha.

Sch'il maletg vegn vendius va il gudogn en favur dalla promoziun dalla suletta gasetta interromontscha La Quotidiana ni auters mieds da communicaziun romontschs.

Jeu sai mo sperar ch'interessats ed interessents s'annunzian. Entgins SMS hai jeu gia survegniu. Igl ei evident che la summa che jeu vegnel speranza da rimnar ei suletamein simbolica. Sun spanegiada...



L'artista Yvonne Gienal.

FOTO G.-M. MAISEN/RTR

A mi eis ei conscient ch'il messadi da mi'ovra «Neiv ei neiv è naiv es naiv» ei actualmeins politics, denton less jeu metter il messadi da basa – la cuminonza romontscha – el center.

Sco Vus saveis ei il futur da La Quotidiana incerts – negin sa aunc propi co ei duess ir vinavon il 2019. Drova ei tenor Vus vinavon ina gasetta stampada 5 x ad jamna ed en tuts idioms e rumantsch grischun?

La Quotidiana sco ella vegn realisada oz ei per nus Sursilvans naturalmeins la fuorma ideala – ella cumpara mintga di e las pli biaras paginas ein d'interess sursilvan e scret en sursilvan. Cun la «Pagina da Surmeir» e la «Posta Ladina» dat ei denton aunc autras gassetas regiunalas romontschas.

La Quotidiana duess denton esser ina gasetta interromontscha per tut ils Romontschs. Anflar cheu ina sligiazun cuntenteivla e persistenta ei segiramein ina dira nusch. Era cheu drovi cumpromiss e capientscha da tuttas varts.

Ina gasetta – stampada ed online – ei indispensabla per la Rumantschia. Ina gasetta che vegn regularmeins da casa en promova senza dubi igl idiom a scret e la schientscha romontscha. Ina gasetta romontscha ei da muntada essenziala per la derasaziun, promoziun, pil manteniment dil lungatg e per ina schientscha romontscha vivida.

Tgei soluziun fuss tenor Vus aunc acceptabla?

Tenor mei sto il maun public veser la necessitad d'ina gasetta romontscha regulara ed era tonscher maun en moda finanziaria necessaria per ina gasetta da quei format. Ina collaboraziun dallas redacziuns sur ils cunfins dallas regiuns ora purtass segiramein avantatgs per tuts. La Lia Rumantscha ei vid sviluppar ina strategia per igl avegnir dallas medias romontschas. Jeu sperel ferma-ment ch'ella anfla ina buna sligiazun.

Ina varianta spiramein digitala tonscha buca per mei.

Responsabels pil futur d'ina gasetta romontscha essan denton surtut nus sez. Perquei in ferm appel a tuttas Romontschas ed a tuts Romontschs: susteni, abonnei e legi La Quotidiana! E sch'ei dat ina nova gasetta en ina nova fuorma – fagei aschi bien e dei ina schanza a quei niev product.

Co s'engascheis Vus senza per ch'is Romontschs hagian vinavon ina gasetta interromontscha per la derasaziun, promoziun e pil manteniment dil lungatg?

Jeu s'engaschel nua che jeu sai per il romontsch, jeu discuorel cun miu ambient aschi bia romontsch sco pusseivel (era sche las rispostas ein meinsvart en tudestg), jeu prelegel cudischs romontschs a mes affons, jeu legel secapescha La Quotidiana mintga di e savens era litteratura romontscha, jeu vivel propi en in mund romontsch. Sco illustratura dalla famiglia Babulin schaiam a mi specialmeins ils affons a cor. Ils affons ein igl avegnir dalla societad e dalla cultura romontscha. Perquei eis ei impurtont da promover il lungatg gest tier els.

L'exposiziun ella gallaria dil marcau da Cuera cuoza aunc tochen ils 13 d'avrel. A caschun dalla finissascha che ha liug ils 13 d'avrel ha in ingant dallas ovras d'art liug allas 18.00. Il prezzi inizial per in maletg dalla neiv ei 80 francs. Bugen pren l'artista encunter vies interess gia ordavon sut: yvonne_gienal@bluemail.ch; tel. 078 635 96 65; www.yvonne-gienal.ch

■ ACCIDENTS

Collisiun tranter autist e motociclista

(rtr) Sin la grada tranter Schluein e Laax èn in auto ed in tōf collidads sonda suentermezdi. Omadus vehichels èn charrads en direcziun Laax, l'auto ordavant. Gist suenter la sortida da Schluein ha l'auto vuli ir a sanestra sin ina guntgida. En il fratemp ha la motociclista vuli surpassar. Uschia èn ils dus vehichels collidads da la vart. La sanitad ha purtà la motociclista en l'ospital. Omadus vehichels han donn.

Avant radund duas emnas, ils 23 da mars avevi gia dà en il medem lieu in suemgliant accident. Là aveva in um da 56 onns era vuli surpassar in auter auto. Quel ha dentant era vuli ir a sanestra sin la guntgida, uschia ch'igl è vegni tar l'incident.

■ CORRIGENDA

Concerts a Danis e Rabius

(lq) Ella prevista davart ils concerts comunabels dil Chor mischedau Rabius e dalla Societad da musica Danis-Tavana- sa ein ils datums ed ils loghens da concert vegni zanistrai.

Gest ei ch'is concerts han liug sonda, ils 14 d'avrel allas 20.00 a Danis e sonda, ils 21 d'avrel allas 20.00 a Rabius. Ins vegli perstgisar!

Olga Walder expona en la Cuort Ligia Grischa

■ **L'emprema exposiziun d'uonn en la Cuort Ligia Grischa a Trun ei dedicata allas ovras dad Olga Walder. Naschida ei Olga Walder a Sarajevo e carschida si a Belgrad. En siu temps da giuventetgna ha il sport giugau ina gronda rolla.** Fascinada specialmeins eis ella stada dil sport da balla a reit nua ch'ella ha saviu mussar sias habilitads. Ella ei lu era vegnida promovida sin quei camp, aschia ch'ella ei arrivada en la squadra nazionala. Cun 17 onns eis ella vegnida en Svizra nua ch'ella ha anflau sia secunda patria. Oz viva e lavura ella a Trun en Surselva. Ella meina il Café Olga ed ina pin-

tga pensiun. La lavur d'ustiera sa ella cumbinar fetg bein cun quella da pictura. Cun sia aviartadad anfla ella senza problems contacts cun sia clientella. Malegiu ha ella gia adina. Encurashada d'enconuschents e dil professor d'art da Turitg Viktor Herrmann ha ella ughegiu d'exponer sias ovras ed ha prest anflau bia reconuschentscha. L'artista di da sesezza ch'ella sappi transponer il meglier duront uras ruasseivlas ses sentiments e sias fantasias, mo era sia religiusadad sin la teila. Ses maletgs vegnan digl intern e muossan sentiments. Sias figuras cun lur fatschas expressivas e las colurs

fermas e variontas attiran l'attenziun dil contemplader ed intimeschan el da se-schar en in dialog. Ed ussa presenta Olga Walder ina schelta da sias ovras en la Cuort Ligia Grischa a Trun. L'introducziun en l'ovra da Walder procura Walter Deplazes da Surrein. Pil rom musical ei la giuvna cantadura Fiona Cavegn da Breil responsabla.

La vernissascha ha liug sonda, ils 14 d'avrel 2018 allas 17.00. Interessentas ed interessents ein cordialmeins envidai. L'exposiziun cuoza entochen ils 26-05-2018.

Giusep Decurtins



Ina dallas ovras dad Olga Walder che vegnan expunidas en la Cuort Ligia Grischa a Trun.

MAD

■ ACADEMIA

Dominic Blumenthal: Diplom Master of Arts

(tc) Alla fin digl onn vagau ha Dominic Blumenthal, fegl da Josefe Sonja Blumenthal-Candinas, concludiu ses studis all'Universitad da Berna, departament scienzias economicas e socialas cun il diplom Master of Arts in Political cun il predicat insigni cum laude(fetg bien). En quei studi ein pliras parts cumpigliadas: Master en scienzias politics, politica svizra e politica comparativa. Il tetel dalla lavur da Master: «Smartvote und politische Rápresentation. Eine Untersuchung zur Wirkung von Smartvote auf die politische Rápresentation von unterschiedlichen Einkommensgruppen». Viter vegn in semester da brat all'Universitad da Losanna «Institut des hautes études en administration publique. Il Bachelor en scienzias socialas cun il rom secundar historia ei sestendus da 2012–2016. Il tetel dalla lavur da Bachelor: «Nutzenmaximierendes Abstimmungsverhalten in der Schweiz. Eine Untersuchung von vier Volksentscheidungen anhand des Rational-Choice-Ansatzes». Sch'ins quinta aunc viter ils onns el gimnasi a Mustér, ils praticums en campagnas per minoritads discriminadas e sias dimoras linguistics en Frontscha e Havana, Cuba, ha el veramein meritau in grond laud, nossa gratulaziun ed il giavisch ch'el anfla ina occupaziun corrispundenza a sia formaziun, ni forsa la cuntinuaziun da ses studis al proxim scalam academic, il doctorat.